



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: _____ Y _____ NO _____

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nguyễn Uân Nga
Last Middle First

Current Address: 105A Phan Đình Tân Saigon.

Date of Birth: 4/26/36 Place of Birth: VN.

Previous Occupation (before 1975) Major
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06/15/75 To 07/17/80
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: Vietnamese Evangelical Church Burnsville
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

HỘI THANH TIN LÀNH BURNSVILLE
VIETNAMESE EVANGELICAL CHURCH BURNSVILLE
4945 BALSAM LANE PLYMOUTH MINNESOTA 55442 (612) 559-3893

Pastor: **Oan Van Tran**

Ngày 23 tháng 1 năm 1989

To: Bà KHUC MINH THỎ, Chủ tịch
 Hội gia đình tù-nhân chính trị VN
 P.O. Box 5435 Arlington VA 22205

Thưa Bà chủ-tịch,

Tôi xin lời chào thăm đến Ban chấp-hành quý hội và tin rằng thượng-đế vẫn luôn ở cùng ban phước trên công việc của quý hội.

Kính xin bà vui lòng ghi tên các anh nạn nhân chính trị còn bên Việt-nam vào danh-sách chung, và xin can-thiệp để họ sớm có L.O.I. vì như vậy họ mới có thể lập-thủ tục xin chính-quyền Việt-nam xuất-cảnh.

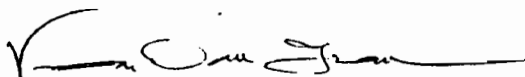
- TRƯỞNG HIẾU LIÊM	Trung-uy, IV # 217926, giấy ra trại và thư
- NGUYỄN THANH OAI	IV # 088243 L.O.I. Hồ sơ kèm theo
* NGUYỄN TÂN TIẾN	IV # 044354 Giấy ra trại Hồ sơ kèm theo sau
* DƯƠNG VĂN HIẾN	Ch/uy Giấy ra trại, Hồ-sơ sẽ kèm theo sau
* PHAN VĂN NHỰT	Thiếu-tá, Giấy ra trại. Hồ sơ để chuyển sau
* NGUYỄN VĂN NGÀ	Thiếu-tá Giấy ra trại. Hồ sơ sẽ chuyển sau
- PHAN QUANG PHƯỢNG	Đại-uy IV # 227853 Hồ-sơ đính kèm.

Thay lời cho Hội-thánh và các anh nạn nhân chính-trị và gia-dình, tôi xin chân-thành cảm ƠN Bà và quý Hội.

Còn không lâu nữa Tết nguyên-dán sẽ đến, nhân trước thêm năm kỷ-ty, tôi xin kính Bà và quý Hội năm mới an-khang, thịnh-vượng và dồi-dào sức-khỏe để phục-vụ ý-nghĩa cao-đẹp mà quý hội đeo-đuôi.

Nguyên xin Đức-chúa-trời toàn năng ban phước-hạnh tràn đầy trên mỗi người của quý hội.

Thân-mến,



Mục-sd Trần văn Oan

BỘ NỘI VỤ
Trại XUÂN PHƯỚC
Số 23 CRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001.01
hành theo công văn số
2565 ngày 27 tháng 11
năm 1972

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/IT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thí hành án văn, quyết định tha số 73/40 ngày 01 tháng 01 năm 1980

của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh có tên sau đây:

Họ, tên thật: NGUYỄN VĂN AN

Họ, tên thường gọi:

Họ, tên bí danh:

Sinh ngày 10 tháng 04 năm 1930

Nơi sinh: Tỉnh Bình Định

Nơi đăng ký nhận khăn thương tật trước khi bị bắt: 1054 Phan Công Định, Đại An

Cán bộ triển khai: Quận trưởng cũ và hiện tại

Bị bắt ngày 15/06/1975 An phát hiện và báo cáo

Theo quyết định, án văn số 201 ngày 01 tháng 12 năm 1975 của Bộ Nội vụ

Đã bị giam giữ tại trại cải tạo từ năm 1975

Đã được giảm án lần, cộng thêm 01 tháng

Nay về cư trú tại địa phương, chấp hành pháp luật, yên tâm

Nhận xét quá trình cải tạo

Trong quá trình giam giữ, anh đã chấp hành nghiêm chỉnh

theo quy định, có năng lực lao động và chấp hành công

việc tốt, chấp hành pháp luật, tiếp thu kiến thức

đúng quy định, chấp hành tốt các quy định

trong quá trình giam giữ, chấp hành tốt các quy định của pháp luật

trong quá trình giam giữ, chấp hành tốt các quy định của pháp luật

trong quá trình giam giữ, chấp hành tốt các quy định của pháp luật

trong quá trình giam giữ, chấp hành tốt các quy định của pháp luật

trong quá trình giam giữ, chấp hành tốt các quy định của pháp luật

Lưu tay ngón trái phải

Cửu: Nguyễn Văn An

Danh bản số: 100

Lập tại: Trại Xuân Phước

Họ tên chữ ký
người cấp giấy

Ngày 1 tháng 01 năm 1980
Giám thị

Nguyễn Văn An

Đang tại: Trại Xuân Phước